

# AMMENTU

Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

## L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri

A cura di

Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets



*CENTRO STUDI SEA*

**a** **aipsa** **edizioni** **sti**



**Numero speciale / 1**  
luglio - dicembre 2017

### **Direzione**

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

### **Comitato di redazione**

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana Fernández Campos, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Roberto IBBA (capo redattore), Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

### **Comitato scientifico**

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Giuseppe DONEDDU, Università di Sassari (Italia); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Roberto PORRÀ, Soprintendenza Archivistica per la Sardegna (Italia); Sebastià SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay)

### **Comitato di lettura**

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione

### **Responsabile del sito**

Stefano ORRÙ

### **AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe**

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011

ISSN 2240-7596 [online]

c/o Centro Studi SEA

Via Su Coddu de Is Abis, 35

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: [www.centrostudisea.it](http://www.centrostudisea.it)

c/o Aipsa edizioni s.r.l.

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: [aipsa@tiscali.it](mailto:aipsa@tiscali.it)

SITO WEB: [www.aipsa.com](http://www.aipsa.com)

E-MAIL DELLA RIVISTA: [ammentu@centrostudisea.it](mailto:ammentu@centrostudisea.it)

# L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri

A cura di

Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets



*CENTRO STUDI SEA*

**a** **aipsa** **edizioni** **srl**

I EDIZIONE

© 2017

Centro Studi SEA

Via Su Coddu de is Abis, 35

09039 Villacidro

e-mail: [info@centrostudisea.it](mailto:info@centrostudisea.it)

<http://www.centrostudisea.it>

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista>

ISSN 2240-7596

ISBN 978-88-96125-31-1

AIPSA Edizioni

Via dei Colombi 31

Cagliari

Tel. 070 306954

e-mail: [aipsa@tiscali.it](mailto:aipsa@tiscali.it)

<http://www.aipsa.com>

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento totale o parziale  
con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche)  
sono riservati per tutti i paesi.



**Universitat**  
de les Illes Balears

# REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES



**CLACSO**  
Consejo Latinoamericano  
de Ciencias Sociales

Nel 50° anniversario della fondazione di CLACSO (1967-2017)

## In copertina

Foto di passeggeri italiani a bordo di una nave giunta al porto di Montevideo (Prima metà del XX secolo). Fonte: AGNU,MRE, *Listados de pasajeros provenientes de Italia y Francia*.

## Sommario

MARTINO CONTU, SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Introduzione	3
MARTINO CONTU, SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Introducció	7
<b>I PARTE</b>	<b>11</b>
<b>L'emigrazione insulare mediterranea: il quadro generale</b>	
– MARTINO CONTU Similitudini e differenze dell'emigrazione insulare mediterranea nei secoli XIX e XX. Un confronto tra le isole maggiori del Mediterraneo occidentale e le piccole isole d'Elba, Malta, Ponza, San Pietro e Formentera	13
– ANTONI MARIMON RIUTORT La emigració balear a la isla de Cuba (1830-1959)	29
– ROBERTO MORESCO Migration of fishermen, seamen, and merchants from the island of Capraia to Latin America in the XIX century	39
– CARLO PILLAI Ai primordi dell'emigrazione sarda in America del Sud: il caso dell'emigrazione in Brasile del 1896-1897	53
<b>II PARTE</b>	<b>63</b>
<b>L'emigrazione insulare mediterranea: il dibattito nella stampa baleare e sarda</b>	
– SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Las profesiones y las publicaciones periódicas de los emigrantes de las Islas Baleares en América	65
– ELISABETH RIPOLL GIL El debate en torno a la emigración en la prensa mallorquina entre finales del siglo XIX y la I Guerra Mundial	81
– MARIA GRAZIA CUGUSI Immagine dell'emigrazione sarda in Brasile. Il caso degli articoli pubblicati nelle pagine de <i>Il Messaggero Sardo</i> , il periodico degli emigrati sardi	93
<b>III PARTE</b>	<b>103</b>
<b>L'emigrazione insulare mediterranea: il ruolo degli archivi</b>	
– EUGENIO OSVALDO BUSTOS RUZ El efecto emigratorio en el desarrollo archivístico latinoamericano	105
– ROBERTO PORRÀ Fonti archivistiche per la storia dell'emigrazione sarda in America Latina	115
– MANUELA GARAU Gli archivi comunali come fonti per lo studio dell'emigrazione. Il caso di Ibiza e di alcuni comuni della Sardegna	131
<b>IV PARTE</b>	<b>145</b>
<b>L'emigrazione insulare mediterranea: profili di militari e antifascisti sardi in Argentina e nell'area dei Caraibi</b>	
– LORENZO DI BIASE Caratteristiche dell'emigrazione antifascista in America Latina. Il caso dei repubblicani che lottarono nei Caraibi e degli antifascisti della Lega Sarda d'Azione "Sardegna Avanti" di Avellaneda	147
– ALBERTO MONTEVERDE Un sargento piloto de la Argentina: Francesco Tola de Silanus	159

<b>V PARTE</b>	<b>189</b>
<b>L'emigrazione insulare mediterranea: intellettuali e artisti argentini nell'isola di Maiorca</b>	
– FRANCISCA LLADÓ POL Viajeros de ida y vuelta. La forzada emigración	191
– MARÍA ELENA BABINO Arte y viaje. El caso del artista argentino Octavio Pinto y sus recorridos en Mallorca a comienzos del siglo XX	207



## **Similitudini e differenze dell'emigrazione insulare mediterranea nei secoli XIX e XX. Un confronto tra le isole maggiori del Mediterraneo occidentale e le piccole isole d'Elba, Malta, Ponza, San Pietro e Formentera**

**Similarities and Differences of the Migration from the Mediterranean Insular Area in the 19th and the 20th Centuries. A Comparative Study between the Major Islands of the West Mediterranean Sea and the Minor Islands of Elba, Malta, Ponza, Saint Peter and Formentera**

**Similitudes y diferencias en los patrones de la emigración insular mediterránea en los siglos XIX y XX. Una comparación entre las islas mayores del Mediterráneo Occidental y las pequeñas islas de Elba, Malta, Ponza, San Pedro y Formentera**

DOI: 10.19248/ammentu.264

Ricevuto: 12.11.2017

Accettato: 07.12.2017

**Martino CONTU**

Fondazione "Mons. Giovannino Pinna"  
Centro Studi SEA

### **Riassunto**

I modelli dell'emigrazione insulare mediterranea tra Ottocento e Novecento presentano similitudini e differenze determinate dall'insularità, dalla minore o maggiore grandezza delle insulae, dalla loro appartenenza politica e posizione geografica all'interno del Mediterraneo, ma anche e, soprattutto, da fattori demografici, sociali, economici e politici che hanno spinto migliaia di isolani a lasciare i propri "scogli" verso altre mete e verso altre direzioni anche oltre il Mediterraneo, in terre lontane come l'Oceania e l'America Latina. Si sottolinea il fatto che questo flusso insulare segue modelli mediterranei, comuni a tutto l'insieme delle isole del Mare Nostrum, e che buona parte di questa mobilità mediterranea trova il suo sbocco non tanto in Europa, quanto in Sud America e nelle isole dei Caraibi. Il saggio si chiude con uno studio e un confronto tra i modelli migratori di alcune realtà insulari italiane (Elba, Ponza e San Pietro), spagnole (Formentera) e maltesi (Malta e Gozo), con specifico riferimento ai flussi diretti in America Latina.

### **Parole chiave**

Modelli migratori insulari, isole del Mare Nostrum, insularità, America Latina, confronto tra isole

### **Abstract**

Insular Mediterranean emigration models between 1800 and 1900 reflected many similarities and many differences, determined by the insularity, the smaller or larger size of the insulae, the political and geographic situation of the Mediterranean and, particularly, demographic, social, economic and political factors which drove thousands of islanders to leave their "reefs" for other destinations including beyond the Mediterranean in faraway lands such as Oceania and Latin America. It is worth noting that said insular flows follow Mediterranean patterns which encompass all of the Mare Nostrum islands. The essay ends with an analysis and comparison between the migratory patterns of some Italian insular realities (Elba, Ponza and San Pietro), Spanish insular realities (Formentera) and Maltese insular realities (Malta and Gozo) with a special focus on the flows towards Latin America.

### Keywords

Insular migratory patterns, Mare Nostrum islands, insularity, Latin America, comparison between islands

### Resumen

Los modelos de la emigración insular mediterránea entre el 1800 y el 1900 presentan muchas analogías y diferencias, determinadas por la insularidad, por el mayor o menor tamaño de las insulae, su situación política y geográfica en el Mediterráneo, pero especialmente por los factores demográficos, sociales, económicos y políticos, que han impulsado a miles de isleños a dejar sus “arrecifes” para dirigirse hacia otros destinos, incluso mas allá del Mediterráneo, en tierras lejanas como Oceanía y Latinoamérica. Cabe destacar que dichos flujos insulares siguen los patrones mediterráneos, que acomunan todo el conjunto de islas del Mare Nostrum. El ensayo termina con el análisis y la comparación entre los patrones migratorios de algunas realidades insulares italianas (Elba, Ponza y San Pietro), españolas (Formentera) e malteses (Malta y Gozo), con una mención especial de los flujos directos a Latinoamérica.

### Palabras clave

Patrones migratorios insulares, islas del Mare Nostrum, insularidad, Latinoamérica, comparación entre las islas

## 1. Premessa

Sin dall'antichità le popolazioni del Mediterraneo sono emigrate da una sponda all'altra del Mediterraneo, coinvolgendo anche le genti delle grandi e piccole isole del *Mare Nostrum*. Spostamenti da un'isola all'altra ma anche dalle *insulae* alle aree continentali. Tra il XIX e il XX secolo tali flussi non coinvolgono più, almeno in maniera quasi esclusiva, il bacino del Mediterraneo, in quanto si dirigono anche verso altre sponde, in terre lontane bagnate dall'Oceano Atlantico e dall'Oceano Pacifico. Così, con specifico riferimento all'Ottocento e al Novecento, si registrano dei flussi che si dirigono in America del Sud e nei Caraibi provenienti dalle grandi isole di Sicilia, Sardegna e Corsica e dagli arcipelaghi delle Baleari e di Malta. Pur tenendo conto delle diversità e delle peculiarità di ciascun isola o arcipelago, è possibile ricostruire dei modelli di emigrazione insulare in America Latina che presentano, oltre a chiare differenze, elementi e tratti comuni.

## 2. Due modelli insulari italiani: Sardegna e Sicilia

**L'emigrazione sarda.** Essa si colloca all'interno della irrisolta “questione sarda”<sup>1</sup> anche se le caratteristiche strutturali del fenomeno migratorio si discostano da quelle di altre regioni del Mezzogiorno italiano. Nel corso dell'Ottocento, secondo le statistiche ufficiali, l'emigrazione sarda all'estero è stata numericamente del tutto insignificante. Infatti, tra il 1876 e il 1900, si registrano appena 8.132 emigrati, di cui 5.270, pari al 64,8% del totale del periodo, diretti in Brasile (si tratta in gran parte di famiglie di agricoltori) partiti nel biennio 1896-1897 (Lo Monaco, 1965: 1-50; Contu, 2016; Garau, 2011; Porrà, 2016); e 2.210 (27,2%) in Africa, quasi tutti in Tunisia e Algeria (Rudas, 1974). Non si hanno statistiche per gli anni precedenti al 1876, ma da varie fonti, soprattutto comunali e consolari, emerge un flusso migratorio di “vicinanza” diretto in Corsica che coinvolge le popolazioni del nord Sardegna e soprattutto della Gallura e in Algeria e Tunisia, mete privilegiate di contadini, braccianti e minatori del sud dell'isola (Marilotti, 2006; Contu 2012: 85-93). Per il

---

<sup>1</sup> Sulla “questione sarda” da intendersi come fenomeno specifico dell'isola della più ampia “questione meridionale”, si rimanda al contributo di Lei Spano, 1922. In vece, con specifico riferimento alla “questione meridionale” si rimanda al contributo di Gramsci, 2014.

periodo precedente al 1876, ma anche per quello successivo, si segnala un fenomeno migratorio clandestino diretto in Corsica, Algeria e Tunisia e un flusso, per quanto modesto, che si dirige anche in America Latina. Un movimento quest'ultimo, che non modifica il quadro generale, ma che sfugge a ogni statistica, e che è bene fare emergere, come nel caso specifico del flusso diretto in Uruguay nel XIX secolo (Contu, 2015a).

Nel periodo 1901-1915, le statistiche registrano 89.624 emigrati (1,0% del totale degli emigrati italiani), di cui 33.376 (37,2%) nelle Americhe (soprattutto Argentina), 28.410 (31,7%) in Africa (Tunisia e Algeria), 27.620 (30,8%) in Europa.

Complessivamente, negli anni 1876-1925, si segnalano, in base alle fonti ufficiali, riportate da alcuni autori, 123.025 emigrati, di cui 44.691 (36,3%) in Europa, 44.095 (35,8%) nelle Americhe e 34.083 (27,7%) in Africa. (Gentileschi, 1995: 12-36; Rudas, 1974).

Durante la dittatura fascista (1922-1943), il regime limitò l'emigrazione all'estero per favorire quella diretta nelle colonie d'Africa (Libia, Etiopia ed Eritrea). Continuò, però, l'emigrazione clandestina di "vicinanza" sia economica che politica in Tunisia, Algeria e Corsica, quest'ultima tappa intermedia per raggiungere la Francia, ma anche la Spagna dove gruppi di antifascisti sardi combatterono nella guerra civile spagnola a sostegno delle forze repubblicane, nelle fila delle Brigate Internazionali. (Contu, 2011: 75-88).

La grande emigrazione isolana si registra invece nel ventennio 1951-1971, con 93.223 emigrati all'estero, di cui 87.970 (94,4%) in Europa e 5.253 (5,6%) in paesi extraeuropei e ben 307.759 sardi diretti in altre regioni d'Italia.

**L'emigrazione siciliana.** Quando, agli inizi dell'Ottocento, i feudi diventarono proprietà privata degli ex feudatari, si creò manodopera a basso costo, con una concorrenza spietata tra braccianti agricoli, molti dei quali si videro costretti ad emigrare all'estero quale unica alternativa a una vita di stenti e di fame. Inizialmente si trattò di un'emigrazione di "vicinanza" diretta in Tunisia e in Algeria e, solo successivamente, si trasformò in un flusso oltreoceano con destinazione principale, se non quasi esclusiva, gli Stati Uniti d'America. Tra il 1876 e il 1900, abbandonarono la Sicilia 226.449 persone dirette in gran parte in Tunisia e negli Stati Uniti d'America, corrispondenti al 4,31% del totale degli espatri italiani. Nel 1870, il 94% dell'emigrazione siciliana si diresse in Tunisia. Nel 1901 gli italiani in Tunisia erano 71.600 e tra Otto e Novecento i siciliani rappresentavano il 72,5% del totale degli italiani. Solo dopo il 1885 prevalse l'emigrazione transoceanica. (Brancato, 1995; Arcuri Di Marco, 1950).

Tale flusso subì un notevole incremento nei tre lustri che vanno dal 1900 al 1915, con 1.126.513 espatri, pari al 12,8% del totale degli emigrati italiani nel mondo. Si tratta del dato più alto a livello regionale. Tra il 1890 e il 1913, 9 siciliani su 10 emigrarono negli USA (Chiofalo, 2015-2016). Si registrò, tuttavia, anche un flusso diretto in America Latina, soprattutto in Argentina, che coinvolse anche alcuni arcipelaghi minori, come quello delle isole Eolie (Tesoriero, 2009), e che proseguì anche nel corso degli anni Venti.

**Tabella 1 - L'emigrazione siciliana nelle Americhe e in altri continenti in v.p. nel periodo 1876-1925**

Paesi di destinazione	Anni 1876-1925	Anni 1876-1900	Anni 1900-1918	Anni 1901-1919	Anni 1920-1925
Stati Uniti	77,1%	74,2%	78,5%	94,3%	71,2%
Argentina	16%	9,4%	15,9%	3,7%	23,4%

Paesi di destinazione	Anni 1876-1925	Anni 1876-1900	Anni 1900-1918	Anni 1901-1919	Anni 1920-1925
Brasile	3,0%	7,8%	2,7%	0,5%	0,7%
Altri paesi dell'America	3,1%	8,0%	2,3%	0,9%	2,6%
<b>Totale America</b>	<b>99,2%</b>	<b>99,4%</b>	<b>99,4%</b>	<b>99,4%</b>	<b>97,9%</b>
<b>Altri Continenti</b>	<b>0,8%</b>	<b>0,6%</b>	<b>0,6%</b>	<b>0,6%</b>	<b>2,1%</b>

Fonte: BRANCATO, 1995: 139.

Si sottolinea, inoltre, che dai 28.838 emigrati del 1900 si passò ai 106.208 del 1905, ai 127.603 del 1906, per raggiungere l'apice nel 1913 con 146.061 espatri. Flusso che si interruppe negli anni della Grande Guerra e che riprese nel primo dopoguerra con 108.718 espatri solo nel 1920. (Brancato, 1995; Arcuri Di Marco, 1950).

Dopo la parentesi del secondo conflitto mondiale, nel secondo dopoguerra riprese il flusso in uscita. Solo nel decennio 1950-1960, si registrano ufficialmente 400.000 emigrati, di cui 100.000 nelle Americhe, Oceania, Africa e Asia; 20.000 in paesi non europei del bacino mediterraneo; 180.000 in Europa; 100.000 nel centro nord d'Italia.

### 3. Il modello maltese, l'influenza inglese, e le similitudini con quello siciliano e dell'isola d'Elba

Il modello maltese di emigrazione presenta caratteristiche simili a quello siciliano e, in parte a quello dell'isola d'Elba, nell'arcipelago toscano.

Tra Ottocento e Novecento, si segnala un flusso migratorio di "vicinanza" diretto in Africa del Nord, Tunisia, Algeria, Libia, ma anche nel più lontano Egitto che coinvolge non solo Malta ma anche l'isola di Gozo (Caruana, 2010: 26-27). Nel 1860, solo a Tunisi, su 100.000 abitanti c'erano circa 4.000 siciliani e 6-7.000 maltesi, anch'essi di origine siciliana.

Dopo l'abbandono francese di Malta, occupata da Napoleone tra il 1798 e il 1800, l'isola fu liberata e poi occupata dagli inglesi che ne presero possesso. Ciò favorì, nel 1800, l'emigrazione politica di circa 600 esponenti maltesi e dei loro familiari, compromessi con il breve dominio francese, che trovarono ospitalità in Corsica.

Nei primi lustri del XX secolo si sviluppò un flusso diretto negli USA e in Canada, con tentativi, che non riscossero grande successo, in America del Sud, Argentina, Brasile e Guyana (Attard, 2009: 345-361), mentre proseguì quello diretto in Africa del Nord.

Nel biennio 1918-20 si registrarono 2.038 espatri in USA; 611 in Canada; 1.092 in Francia; 1.581 in Africa del Nord ed Egitto; 44 in Australia.

Nel secondo dopoguerra iniziò quello che viene chiamato il "grande esodo" (1946-1974), con 138.733 emigrati, pari al 42,2% dell'intera popolazione maltese registrata nel 1960, di cui 79.642 (57,4%) in Australia, 17.607 (12,7%) in Canada, 9.451 (6,8%) negli USA e 30.504 (22%) in Gran Bretagna (Camilleri, 2009: 61-85). Bassissima la percentuale dell'emigrazione verso altri Paesi.

A partire dagli anni Venti si registrò un forte flusso diretto negli USA, così come anche in Sicilia, anche se i siciliani iniziano ad emigrare negli *States* dalla fine dell'Ottocento, raggiungendo l'apice negli anni 1901-1919, con il 94,3% del totale degli espatri. Dal secondo dopoguerra, la meta preferita dai maltesi diventò l'Australia, -così come anche per gli emigrati dell'isola d'Elba-, dove ancora esistono e operano numerosi circoli.

#### 4. Il modello corso e l'influenza italiana e francese

Tradizionalmente si registra un'emigrazione di "vicinanza" verso la Toscana, la Sardegna e la Liguria, ma anche un flusso in uscita diretto in Francia, prevalentemente a Nizza, Marsiglia e Parigi, dove si formarono colonie di corsi. Con riferimento ai primi decenni dell'Ottocento, si segnala un modello insulare di emigrazione diretto in America Latina e, più precisamente, a Porto Rico (Vivoni, Dragoni, 2013), -che coinvolse anche le vicine isole italiane di Capraia (Moresco, 2015: 113-134), Elba e Ponza- e in Venezuela. La presenza corsa fu significativa soprattutto a Porto Rico. Infatti, si calcola che circa il 10% della popolazione dell'isola caraibica sia di origine corsa. (Ravis-Giordani, 1992: 131-142; Casablanca, 1990: 5-33). Più contenuto fu, invece, il flusso diretto in Uruguay (AGNU, 1840-1865; Contu, 2017a: 68-69) e in Argentina (CEMLA, 1882-1955). Nel 1930, 230.000 corsi vivevano nelle colonie, prevalentemente francesi, compresi 100.000 in Algeria, 30.000 in Tunisia, 20.000 in Marocco, 50.000 tra le colonie francesi d'America e Porto Rico e Venezuela. In gran parte erano militari e impiegati amministrativi e, a Porto Rico, nella zona di Yauco, coltivatori di caffè. (Baralt, 1984).

#### 5. Il modello baleare tra emigrazione di "vicinanza" e flussi diretti nelle ex colonie americane

Tra i secoli XIX e XX l'emigrazione baleare si diresse nella vicina Africa del Nord, prevalentemente in Algeria, ma anche in Europa (Francia) e, soprattutto, nelle colonie e negli ex territori spagnoli d'America<sup>2</sup>.

Dall'inizio dell'Ottocento, si registrò un flusso consistente verso l'Algeria, nella regione di Orano. Tra il 1835 e il 1849 circa 17.000 migranti lasciano Minorca, quasi metà della popolazione dell'isola. Altro flusso di baleari si segnala nel decennio 1870-1880, durante la seconda tappa del fenomeno migratorio e una terza tra il 1887 e il 1900, quando a causa della crisi agricola e della fillossera, che colpirono anche altre realtà insulari del Mediterraneo occidentale, come la Sardegna, l'Elba e la Corsica, iniziò un flusso migratorio diretto in America Latina che proseguì anche negli Venti e Trenta.

Non a caso, tra il 1900 e il 1910, i saldi migratori sono negativi (-12.603) e così pure tra il 1910 e il 1920 (-6.818). Tra il 1920 e il 1930 si registra un saldo negativo solo a Minorca; nel decennio 1930-1940 si segnala un saldo positivo soprattutto a Maiorca e Ibiza e tra il 1940 e il 1950 nuovamente un saldo negativo (-4.418) a causa della guerra civile. Infine, dal 1950 il saldo si mantiene positivo grazie all'avvio dell'industria turistica.

A parte il flusso diretto in Francia che coinvolse anche le vicine isole di Sardegna e Corsica, l'emigrazione si diresse prevalentemente in Africa del Nord (Algeria), come anche dalla Sardegna (Algeria e Tunisia) e dalla Sicilia (Tunisia) e, soprattutto, in America Latina, prevalentemente a Cuba, in Argentina, Cile e Uruguay.

#### 6. Le piccole insulae del Mediterraneo occidentale e flussi diretti in America Latina

In gran parte ripopolate nel Settecento a causa delle incursioni barbaresche, come la spagnola Formentera e l'italiana isoletta di Ponza, molte piccole *insulae* sono state caratterizzate da lunghi periodi di isolamento, anche a causa degli scarsi

---

<sup>2</sup> Sull'emigrazione baleare in America, si segnalano i contributi di Serra Busquets, 1992, 1991, 1989; Sastre Moll, 1992; Cirer Costa 1992; Buades Crespí, 1992. Per ulteriori approfondimenti bibliografici si rimanda ai testi di Buades Crespí (a càrrec de), 1995; e Buades Crespí, 2001, pp. 229-240.

collegamenti con la terra ferma, e hanno attraversato periodi difficili a causa delle ricorrenti crisi delle attività agricole e di allevamento, quasi sempre di sussistenza, della fillossera, la malattia delle viti importata dall'America, che ha distrutto, tra la fine dell'Ottocento e i primi del Novecento, la fiorente attività vitivinicola di molte comunità isolane, tra cui quelle del Giglio e dell'Elba, ma anche di isole di più grande estensione, come Maiorca. Per alcune di queste isole più piccole, più che l'agricoltura, costituivano una fonte di ricchezza, la pesca e la marineria. Quest'ultima, ai primi dell'Ottocento, era molto diffusa a Capraia, -non a caso gran parte degli emigrati in Sud America erano marinai-, nell'isola d'Elba e a Formentera. Le ricorrenti crisi dell'agricoltura e delle attività marinarie diventavano cause di emigrazione, mentre in altri casi, come a Malta, si emigrava anche perché le isole risultavano sovrappopolate.

Le dinamiche migratorie sono interne al Mediterraneo: ci si sposta da un'isola a un'altra, generalmente da una più piccola a una più grande e dalle *insulae* alla terra ferma. Ma, accanto a questi flussi interni al *Mare Internum*, si segnalano altri movimenti e spostamenti che seguono altre direzioni, oltre il bacino mediterraneo, nella lontana America Latina. Infatti, da tutte queste isole e isolette, prevalentemente da quelle prese in esame in questo saggio, emergono modelli migratori che hanno come destinazione anche il Sud America e altre isole site nel Mar dei Caraibi, a Cuba e a Porto Rico. Si tratta quasi sempre di un'emigrazione dettata da esigenze economiche, anche se non mancano i casi di emigrazione politica o di figure coinvolte nelle vicende politico-militari dei paesi ospiti, come il garibaldino Antonio Chiama, marinaio della lancia (garopea) "Mazzini" impegnata nella guerra corsara della Repubblica Riograndense, posta sotto il comando dell'eroe dei due mondi, Giuseppe Garibaldi (Salvatore, 1964: 221-223; Contu, Moresco 2012: 36-37).

## 7. L'emigrazione elbana del XIX e del XX secolo

Con una superficie di 224 kmq, l'isola d'Elba, terza isola italiana per estensione dopo Sicilia e Sardegna, oggi conta circa 32.000 abitanti. Nel corso del XIX secolo gli elbani, in gran parte marinai, ma anche pescatori, agricoltori e artigiani, emigrarono in America del Sud (soprattutto in Argentina, ma anche a Porto Rico e Venezuela).

In base a studi recenti, condotti presso l'Archivio CEMLA di Buenos Aires, è emerso che tra il 1859 e il 1861 una ventina di elbani, di cui la metà marinai e mozzi, questi ultimi in gran parte dimoranti nel quartiere del Bocca, ma anche artigiani, commercianti e negozianti, vivevano a Buenos Aires. (CEMLA, 1859-1869). Da un'altra indagine, condotta presso l'Archivo General de la Nación dell'Uruguay, è emerso che marinai elbani si imbarcarono dal porto di Genova diretti a Montevideo, già dagli anni Quaranta del XIX secolo (AGNU, 1841). Ad ogni modo, si hanno informazioni di elbani emigrati tra gli anni Sessanta e Settanta, oltre che in Argentina, anche in Brasile, Venezuela e Perù. Una delle mete privilegiate fu il Venezuela, dove ancora oggi esiste una numerosa comunità isolana. Qui gli emigrati si dedicarono alla viticoltura e alla coltivazione del caffè. Alcuni oriundi elbani, come Signore Miguel A. Burelli Rivas è stato ministro degli Esteri, mentre Antonio Tagliaferro, figlio di genitori originari di Marciana Marina, fu presidente del Senato venezuelano negli anni Venti del Novecento. Alcuni elbani si spinsero, invece, sino al Perù (Figaia, Gennai, 2004).

Nei primi lustri del Novecento, l'emigrazione isolana si diresse negli Stati Uniti, mentre nel secondo dopoguerra il flusso in uscita ebbe come principale meta di destinazione l'Australia, così come lo fu per Malta.

Nell'ambito dell'emigrazione diretta in Brasile, si segnala il caso dell'elbano Ernesto Puccini, il quale, nel 1924, a bordo del rimorchiatore "Floriano Pexoto" scoprì un affluente del Rio delle Amazzoni che, ancora oggi, porta il suo nome. (Puccini, 1997).

#### **8. Il modello maltese in America del Sud. Il caso dei flussi diretti nei Caraibi, in Guyana e in Argentina tra XIX e XX secolo**

Se si esclude la breve parentesi del XVIII secolo, quando tra il 1651 e il 1665, l'Ordine di Malta ebbe il possesso di alcune isole caraibiche -la parte francese di San Cristoforo (oggi Saint Kitts), Saint Croix (Santa Croce), San Bartolomeo e l'isola di Tortuga- poste sotto il controllo del cavaliere Philippes de Lovilliers-Poincy, governatore dei possedimenti americani dell'Ordine (Galea, 1969: 23), occorrerà aspettare alla prima metà del XIX secolo perché si possa parlare nuovamente di presenze maltesi in America Latina, quando alcuni ufficiali e marinai imbarcati su navi dell'Impero britannico o di altri Paesi, giunsero nelle sponde dell'America Latina. Il più noto di tutti, colui che lasciò una traccia significativa nella storia dell'Argentina, dalle lotte per l'indipendenza dalla Spagna ai primi anni della Repubblica, fu Giovanni Battista Azzopardi. Questo giovane ufficiale, che intercettava navi inglesi dirette nelle Indie Occidentali per abatterle, nel 1806 si trasferì in Argentina, dove fornì un significativo contributo alle lotte per l'indipendenza del *Plata*, divenendo il primo comandante in capo della flotta navale argentina. Catturato, fu condotto in Spagna. Liberatosi, fece rientro in Argentina dove, poco dopo, avrebbe assunto il comando del porto di Buenos Aires, città dove morì nel 1848. Un quartiere della capitale, ancora oggi, porta il suo nome. (Mizzi, 1999, parte I: 38-39; parte II: 52-53). Altri marinai maltesi, Giovanni Battista Caruana e Luigi Calia, furono imbarcati nella lancia (garopea) "Mazzini", posta sotto il comando di Giuseppe Garibaldi. L'equipaggio fu impegnato nella guerra corsara della Repubblica Riograndense contro l'Impero del Brasile. I due maltesi e altri loro compagni, dove aver sostato a Maldonado, in Uruguay, ebbero uno scontro a fuoco con alcune imbarcazioni della *Banda Oriental* a Punta Jesus de María. La lancia riparò in Argentina, nel centro di Gualeguay, dove i membri dell'equipaggio furono trattenuti e interrogati prima di essere rilasciati (Candido, 1964; Borg, 2015).

Nel corso del XIX secolo, ci furono alcuni tentativi di favorire un flusso organizzato di maltesi in territori dell'America Latina sotto il controllo britannico. Gli inglesi, infatti, avevano interesse che i sudditi maltesi disposti ad emigrare potessero dirigersi nei possedimenti della corona. Così, il 18 novembre del 1838, oltre un centinaio di uomini, accompagnati dalle loro famiglie, partirono per la Guyana inglese. Giunsero nel luogo loro destinato dopo tre mesi di viaggio. Li accompagnava un sacerdote, un dottore e un interprete in quanto più che l'inglese conoscevano e parlavano l'italiano, lingua ufficiale a Malta sino agli Trenta del Novecento. Dopo alcuni mesi, molti decisero di rientrare nella loro isola, pochissimi invece coloro che decisero di restare. (Attard, 2009: 353; Price, 1954: 78-79). L'anno dopo, il 31 dicembre, 170 maltesi partirono alla volta dell'isola caraibica di Grenada per lavorare nelle piantagioni di canna da zucchero. Non abituati al clima del luogo, molti contrassero la malaria e morirono. Altri vi rimasero sino alla scadenza del contratto di lavoro e poi fecero rientro a Malta. Il Programma di emigrazione, visti gli scarsi risultati, venne interrotto nel 1841. (Attard, 2007: 38-41; Price, 1954: 80-81).

Nei primi lustri del Novecento, i sostenitori del partito antibritannico che si opponevano a una emigrazione diretta nelle colonie inglesi per prediligere altre aree di influenza non inglese, portarono avanti una campagna sulla stampa isolana per sostenere l'emigrazione in Brasile. Il 28 marzo del 1912, 73 persone, in gran parte

famiglie, con alcune donne in stato interessante, si imbarcarono diretti in Brasile. Alcuni giorni dopo ne partirono più di cento. Costoro, dopo un viaggio di un mese, giunsero nella città di Santos. Un gruppo venne dirottato nella piantagione di Santa Eulalia, mentre l'altro nell'azienda San José di Fortaleza, andando incontro a mille difficoltà, dal clima, al cibo e alla non conoscenza del portoghese. Anche questo progetto fallì nel giro di poco tempo (Attard, 1983: 20-28).

Nel corso degli anni Venti, alcuni politici maltesi come Enrico Mizzi e il senatore A. Cassar Torreggiani si mostrarono favorevoli a un flusso migratorio maltese diretto in America Latina e, soprattutto, in Argentina, in quanto considerati paesi latini e cattolici. Venne valutata anche la proposta argentina di accogliere lavoratori maltesi da destinare alla lavorazione di terre che sarebbero state loro offerte nella provincia di Chaca, a nord di Santa Fé, in un'area dove il clima risultava mite e con buone vie di comunicazione sia fluviali che su rotaie. Malta lasciò cadere nel vuoto la proposta e così non si registrarono flussi significativi verso quello Stato. (Attard, 1989: 32-33). Tuttavia, dall'analisi di alcune fonti argentine, custodite presso il Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos, è emerso che tra il 1889 e il 1955, sono sbarcati al porto di Buenos Aires 161 maltesi (135 M e 26 F), di cui 4 nel 1889, 19 tra il 1908 e il 1914, 94 tra il 1922 e il 1929, 19 tra il 1930 e il 1939, 18 tra il 1942 e il 1949, 7 tra il 1950 e il 1955. Di questi 161, 101 risultano essere di nazionalità maltese, più 60 nati a Malta ma di altra nazionalità: 41 di nazionalità inglese, 15 italiana, 2 spagnola, 1 portoghese, 1 jugoslava. (CEMLA, 1889-1955).

#### **9. L'emigrazione ponzese a Puerto Rico e in Argentina e il culto per San Silverio**

Ponza è una piccola isola di poco più di 10 Kmq, facente parte dell'arcipelago Pontino, con oltre 3.000 abitanti nel 1861. Spopolata per via delle incursioni barbaresche, venne ripopolata da ischetani e campani che si dedicarono alla pesca. Per il loro lavoro si spostavano nei mari pescosi dell'arcipelago toscano e in Sardegna, stabilendosi poi a Marina di Campo (Elba), ad Arbatax, Golfo Aranci, Siniscola, Cala Gonone e Vignola (Sardegna) dove realizzarono una chiesetta dedicata a San Silverio, con presenze anche a La Maddalena (Sardegna) e a Bonifacio (Corsica). All'interno del bacino del Mediterraneo si spostarono anche in Tunisia, nell'isola La Galite (Galitone) posta a 80 Km dalla Tunisia e a 150 dalla Sardegna. Storia iniziata nel 1865, con Giovanni D'Arco e con una comunità che raggiunse i 350 abitanti e una cappella dedicata a San Silverio. Quasi tutti si trasferirono in Francia nel 1956, dopo l'indipendenza della Tunisia (Catello Pagano, 2011).

Ma i ponzesi emigrarono anche oltreoceano: negli Stati Uniti (New York), dando vita a una comunità molto legata alla propria isola e a San Silverio il cui culto diffusero nel paese ospite. (Vitiello, 1974: 239-240; 289-302). Ogni anno, in memoria del santo, i discendenti degli emigrati ponzesi organizzano la Columbus Day Parade. Altra meta di destinazione è stata l'Argentina, nella provincia di Buenos Aires nell'area di Bahía Blanca e Ingeniero White, dove i ponzesi, giunti lì già dalla fine dell'Ottocento (1898), si sono dedicati alla pesca; attività ancora oggi esercitata da molti dei discendenti della piccola isola dell'arcipelago ponziano. A Ingeniero White, su 80 imbarcazioni (pescherecci) di italiani e discendenti di italiani censite nei primi anni del Duemila, 28 sono di ponzesi, 24 di ischetani, 6 di Capresi. (Martos, 2008: 48-51). I ponzesi di Ingeniero White, oltre a continuare ad occuparsi della pesca, si sono portati appresso il culto e la venerazione per San Silverio, il loro santo protettore, costituendo il 20 giugno del 1928, nel locale del Circolo Cattolico degli Operai, la Società San Silverio, la cui presidenza fu affidata a Salvatore Di Lorenzo e la direzione spirituale al presbitero Tito Graziani, cappellano della Esaltazione della



Santa Croce, all'epoca una cappella in lamiera esistente nel porto, al cui interno venne riposta la statua del santo giunta nel 1929 direttamente dall'Italia. (Martos, 2008: 82-93).

Ma i ponzesi si spinsero anche nei Carabi, nell'isola di Porto Rico, con molta probabilità seguendo il flusso migratorio corso della metà dell'Ottocento, che coinvolse, come detto, anche le isole italiane di Capraia ed Elba. Anche in quest'isola caraibica, come in Argentina, i ponzesi portarono, mantenendolo vivo, il culto per San Silverio (Contu, 2016).

#### **10.Lo “scoglio” sardo-ligure di San Pietro, il legame materno con l’Africa e l’emigrazione transoceanica in Argentina, Cile, Uruguay e Colombia**

San Pietro è la seconda isola per ordine di grandezza dell'arcipelago Sulcitano. Questo gruppo di isole, formate, oltre che da San Pietro, da Sant'Antioco, l'isola più grande (108,9 Km<sup>2</sup>), Piana (0,22 Km<sup>2</sup>), e gli isolotti del Toro (0,11 Km<sup>2</sup>), della Vacca, del Corno e dei Ratti, si trova vicino alle coste sud-occidentali della Sardegna, nella ex provincia di Carbonia-Iglesias. L'isola di San Pietro ha una estensione di 51 Km<sup>2</sup> e un unico centro abitato, Carloforte, che conta circa 6.500 anime. Nel 1720, con il passaggio del Regno di Sardegna dalla Spagna al Piemonte, l'isola di San Pietro passò ai Savoia. Nel 1736, dopo secoli di abbandono a causa delle incursioni saracene, il re di Sardegna Carlo Emanuele III decise di colonizzare l'isola, tant'è che nel 1738 si insediò una colonia di tabarkini, originari della Liguria, del paese di Pegli, che fondarono il centro di Carloforte. Si trattò di uno dei più importanti e riusciti esempi di colonizzazione che la storia d'Italia ricordi (Amat, 1867; Ciasca, 1932, 1933; Vinelli, 1896). Nel 1798, quasi 900 carolini-carlofortini<sup>3</sup> vennero catturati dai corsari barbareschi di Tunisi e tenuti in schiavitù per cinque anni. Furono liberati, dopo pagamento di riscatto, nel 1803 (AA.VV., 2006). Ancor oggi i carlofortini parlano il dialetto tabarkino, di chiara origine ligure (Toso, 2004; Ferraro, 2003; Vallebona, 1987). Nei primi decenni dell'Ottocento si sviluppò il porto (con le attività della marineria) di Carloforte, divenuto uno scalo quasi obbligato per i velieri che trafficavano nel Mediterraneo occidentale sia per gli approvvigionamenti che per le riparazioni delle stesse imbarcazioni. Ma è nella seconda metà del XIX secolo che il porto e la marineria decollarono, grazie al trasporto via mare del minerale che veniva estratto dalle miniere del Sulcis- Iglesiente e esportato in molti paesi dell'Europa. L'epoca d'oro dell'attività portuale di Carloforte si colloca nel periodo compreso tra il 1860 e il 1920. Durante la prima metà del XIX secolo, ma anche nei decenni seguenti, fu continua l'emigrazione di “vicinanza” verso la Tunisia e, in minor misura, verso l'Algeria, come emerge dalle richieste di passaporto per quelle mete (Contu, 2017b). Nel primo e nel secondo dopoguerra, a causa delle gravi condizioni sociali, economiche e politiche che l'Italia dovette affrontare, milioni di italiani scelsero la via dell'emigrazione. Anche gli abitanti di Carloforte non rimasero immuni da questo processo. Motivo per il quale diversi carolini decisero di oltrepassare l'Oceano Atlantico alla ricerca di nuove prospettive di vita, sulle rotte seguite dai genovesi, con tappe intermedie a Gibilterra e Cadice, diretti negli Stati Uniti (Unali e Mulas, 1984) ma anche in America del Sud, soprattutto in Argentina, nella provincia di Buenos Aires e, più specificamente, nella città di Punta Alta (Contu, 2009; 2017), in Colombia, ad Antioquia, Bogotá e Medellín, e in Cile (Contu, 2017b; Seu, 2011). Pertanto, sembrerebbe che il fenomeno dell'emigrazione carlofortina in America del Sud si concentri in modo particolare nel primo e nel

---

<sup>3</sup> Gli abitanti di Carloforte sono chiamati carolini o carlofortini.

secondo dopoguerra. Invece, l'emigrazione di fine Ottocento diretta in quell'area geografica del mondo, appare come un fenomeno marginale legato essenzialmente all'attività dei numerosi carolini imbarcati, alcuni dei quali, per motivi di lavoro, frequentavano paesi anche molto lontani, tra i quali l'Uruguay, decidendo poi di mettervi radici, come nel caso del carlofortino Augusto Rapallo (Contu, 2009: 420-422) o di Salvatore Nicola Rombys, quest'ultimo prima ufficiale della Marina Sarda, successivamente, -nei primi anni Quaranta- impegnato nella *Escuadrilla nacional*, (squadra navale uruguayana), posta sotto il comando di Giuseppe Garibaldi e, infine, imprenditore commerciale di successo, nonché vice console d'Italia nella città di Paysandú dal 1876 al 1897. (Contu, 2015b: 213-217).

### 11. Formentera, "l'isola delle donne"

Formentera, con 83,77 Km<sup>2</sup>, è la più piccola isola dell'arcipelago delle Pitiuse, e dell'intero corpo delle *Insulae* Baleari. In gran parte pianeggiante, si estende per 23 chilometri da Punta de la Gavina alla Punta del faro de La Mola. Nel corso dell'Ottocento, le attività tradizionali erano fondamentalmente legate al lavoro dei campi, all'allevamento e, in minor misura, alla pesca. Più redditizia era invece l'attività legata all'estrazione e alla commercializzazione del sale. Negli anni, il miglioramento delle condizioni economiche fu accompagnato da un incremento demografico nel quale è possibile individuare una delle cause dell'emigrazione isolana che raggiunse il suo apice tra gli anni Venti e Trenta del Novecento. Ma un'altra delle cause del significativo flusso migratorio in uscita va ricercata nel fatto che i miglioramenti socio-economici non erano sufficienti per garantire a tutti gli abitanti dell'isola un reddito sicuro e condizioni di vita ottimali. (Contu, 2012: 61-64).

La storia dell'emigrazione dall'isola di Formentera è stata ricostruita grazie al certosino lavoro di Verdera Verdera, soprattutto attraverso l'utilizzo dei racconti orali e dei documenti in possesso degli emigrati di ritorno che sono stati intervistati dallo storico formenterese. Costui, infatti, non ha basato la sua ricerca sulle fonti statistiche esistenti in quanto risultano essere incomplete e poco affidabili per tracciare un quadro esaustivo del fenomeno migratorio isolano sia nel tempo che nello spazio, con riferimento specifico alle mete prescelte da coloro che sono espatriati. Le cause che hanno determinato il flusso in uscita tra la fine dell'Ottocento e i primi anni Sessanta del Novecento sono diverse. La mancanza di sbocchi occupazionali, l'assenza di servizi essenziali che era invece possibile usufruire fuori dall'isola, le necessità vitali di sopravvivenza, sono soltanto alcuni dei motivi che spinsero centinaia di giovani ad emigrare, facilitati in ciò dalla comune vocazione marinara e da un certo spirito d'avventura. Coloro che espatriarono, in gran parte, erano giovani e quasi tutti di sesso maschile, tant'è che gli abitanti di Ibiza soprannominavano Formentera con l'appellativo di «s'illa de ses dones» (l'isola delle donne)<sup>4</sup>. Emigrarono in tanti, ma molti ritornarono, portandosi appresso i risparmi accumulati all'estero che sarebbero stati investiti nell'isola natia, principalmente per costruire la propria casa, acquistare un appezzamento di terreno e/o avviare un'attività commerciale.

L'emigrazione si diresse nel continente americano, prevalentemente nelle Antille, a Cuba, e nell'America meridionale, soprattutto in Uruguay e, in minor misura, in

---

<sup>4</sup> Affermazione di Walther Spelbrink riportata da Verdera Verdera, 1993: 25.

Argentina. Irrisorio invece il numero dei formenteresi emigrati negli Stati Uniti<sup>5</sup>. Con molta probabilità, questa scelta per l'America Latina era dettata dal fatto che in quelle terre si parlava lo spagnolo e che i luoghi dove si sarebbero trasferiti gli emigrati erano ex colonie spagnole o colonie, come nel caso di Cuba, che ancora alla fine dell'Ottocento dipendevano dalla Spagna. Principalmente le fonti orali - come afferma Verdera Verdera - attestano l'esistenza di un flusso migratorio diretto in America Latina a partire dalla seconda metà del XIX secolo. Relativamente al periodo compreso fra il 1873 e il 1960, lo studioso spagnolo individua ben 553 formenteresi emigrati in America centro-meridionale, di cui 282 a Cuba, pari al 51% del totale degli espatri, 206 in Uruguay (37,2%), 62 in Argentina (11,2%), uno, rispettivamente, in Colombia (0,2%), Paraguay (0,2%) e Venezuela (0,2%). Dei 553 emigrati, 306 si stabilirono definitivamente nei paesi ospiti, pari al 55,4%, mentre 244 fecero rientro nell'isola (44,1%). Si ignora se fecero rientro o meno 3 formenteresi emigrati in altri paesi dell'America meridionale (0,5%). L'alta percentuale dei rientri, favorì, secondo Verdera Verdera, un miglioramento delle condizioni materiali ed economiche dell'isola e innalzò il livello culturale degli abitanti (Verdera Verdera, 1993: 25). Gli espatriati provenivano soprattutto dalle località di La Mola (161 emigrati, pari al 29,1%), S. Ferran (134, 24,2%), S. Francesc (133, 24,0%), Cap Barbaria (101, 18,3%), Porto Saler (14, 2,5%), La Savina (7, 1,3%) e Es Pujols (2, 0,4%). Infine, uno proveniva da una località ignota (0,2%). (Contu, 2012: 61-105).

Questo flusso in uscita, quantunque ridotto rispetto al fenomeno migratorio registrato nelle altre tre isole delle Baleari - non solo più grandi ma anche maggiormente popolate - assume un notevole significato se rapportato al numero degli abitanti di Formentera registrato al censimento del 1910, che era pari a 2.298 unità. Infatti, se prendiamo come punto di riferimento il numero dei residenti a quella data, risulta che nel periodo preso in considerazione emigrò circa un quarto della popolazione, pari al 24,1% del totale degli abitanti dell'isola.

Molti emigranti scelsero di trasferirsi definitivamente nel nuovo mondo. Altri, invece, realizzarono un'emigrazione temporanea, di alcuni anni, per poi far rientro nell'isola, sposarsi con una formenterese e costruirsi una casa dove andare a vivere. La maggior parte di questi ultimi formenteresi riprese successivamente la via dell'emigrazione, con l'intento di guadagnare e di riportare a casa il frutto del proprio risparmio. (Verdera Verdera, 1993: 24-25).

## 12. Conclusioni

Tra il XIX e il XX secolo, il flusso insulare del Mediterraneo occidentale si diresse prevalentemente in Africa del Nord, in Europa e nelle Americhe, ma anche in Australia con specifico riferimento al secondo dopoguerra e solo da alcune specifiche realtà insulari. Quasi inesistenti, invece, risultarono i flussi tra le sponde delle grandi isole così come anche tra le coste delle piccole *insulae*. Emerge una scarsa attrazione tra Sicilia, Sardegna, Corsica<sup>6</sup>, Isole Baleari e Malta. Si tratta di realtà insulari economicamente poco attrattive per potenziali emigrati in cerca di lavoro e/o con problemi di sovrappopolamento, come nel caso di Malta.

Dalle piccole isole, invece, ci si spostava più frequentemente da una sponda all'altra di altre isole, generalmente più grandi, del Mediterraneo occidentale, come nel caso

---

<sup>5</sup> Nel corso della sua indagine, Verdera Verdera individua 6 formenteresi emigrati negli USA tra il 1922 e il 1926, pari all'1,1% del totale degli emigrati dell'isola nel periodo 1873-1960 (Verdera Verdera, 2000: 96).

<sup>6</sup> In realtà tra Sardegna e Corsica ci fu una reciproca e storica emigrazione di "vicinanza", ma per molti sardi l'isola francese costituì una tappa intermedia nel viaggio verso la Francia e altri paesi dell'Europa.

specifico di Ponza, ma anche e, soprattutto, negli Stati Uniti, in Argentina e Porto Rico, tutte realtà dove i ponzesi importarono il culto e la venerazione per il santo locale: San Silverio. L'isola di San Pietro continuò invece a mantenere stretti legami culturali, ma anche economici, con l'isola tunisina di Tabarka dalla quale provenivano i suoi abitanti, e con un flusso transoceanico che seguì le rotte dell'emigrazione ligure in America Latina verso Argentina, Cile, Uruguay e Colombia. L'America del Sud e quella Caraibica fu anche la meta principale, se non esclusiva, dell'emigrazione che dall'isola di Formentera si diresse nell'isola di Cuba, in Uruguay e in Argentina. Dall'isola d'Elba, infine, si emigrò in direzione Europa, ma anche in America Latina (Argentina, Brasile, Porto Rico) e dal secondo dopoguerra, in maniera massiccia, nella lontana Australia.

Nel corso dell'Ottocento, l'emigrazione dalle più grandi isole del Mediterraneo occidentale, Sicilia, Sardegna, Maiorca, Minorca, Ibiza, Malta, con l'esclusione della Corsica, si diresse prevalentemente nel nord dell'Africa, in Tunisia (soprattutto siciliani, maltesi e sardi), in Algeria (siciliani, sardi, maiorchini, minorchini, ibizesi, maltesi) e anche in Libia ed Egitto (prevalentemente maltesi e siciliani). Diverso il caso della Corsica. Infatti, con riferimento allo stesso periodo storico, più specificatamente la prima metà del XIX secolo, l'emigrazione corsa si diresse soprattutto in America Latina, a Porto Rico e in Venezuela, così come quella maiorchina. Solo più tardi si sviluppò un flusso isolano nel nord Africa che si inserisce nel più vasto fenomeno dell'emigrazione francese nelle colonie d'oltremare del continente africano, ma anche del Nuovo e nel Nuovissimo Mondo, oltre che dell'Asia.

Tra la fine del XIX secolo e i primi lustri del Novecento, decollò l'emigrazione transoceanica, come quella siciliana, che si diresse per quasi l'80% negli Stati Uniti d'America e, in minor misura, in Argentina e in Brasile. Anche dalla Sardegna aumentarono le partenze verso il Nuovo Mondo e, soprattutto, verso l'Argentina. Molto consistente fu anche il flusso in uscita dei corsi ma verso la Francia e le colonie francesi d'oltremare. Dalle Baleari si intensificarono i movimenti migratori verso l'Europa, significativamente in Francia, in Algeria e, soprattutto, in America Latina. Cuba, Argentina e Uruguay furono le mete privilegiate di questi flussi.

Nel secondo dopoguerra, infine, il flusso insulare diretto in America Latina fu decisamente minoritario rispetto a quelli che ebbero come meta di destinazione finale il Vecchio Continente e il Nuovissimo Mondo, in particolare l'Australia, Stato scelto da migliaia di emigrati maltesi, siciliani ed elbani.

## Bibliografia

- AA.VV. (2006): *Carloforte tra Settecento e Ottocento. Cinque anni di schiavitù per i carolini: dalla cattura alla liberazione (1798-1803)*. Cagliari: AM&D.
- AMAT DI SAN FILIPPO, Pietro (1867): *Delle colonie in Sardegna specialmente di quelle stabilite sotto il governo sabaudo (1738-1824) e della convenienza di promuovere la colonizzazione come principale strumento di rifiorimento economico*. Cagliari: A. Timon.
- ARCURI DI MARCO, Luigi (1950): *L'emigrazione siciliana all'estero nel cinquantennio 1876-1925*. Palermo: Lilia.
- ATTARD, Lawrence E. (2009): "Maltese Emigration to Latin America". In: CONTU, Martino, PINNA, Giovannino (a cura di), *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*. Villacidro: Centro Studi SEA, pp. 345-361.

- ATTARD, Lawrence E. (2007): *Beyond Our Shores. A panorama of Maltese Migration*. Valletta: PEG.
- ATTARD, Lawrence E. (1989): *The Great Exodus (1918-1939)*. Valletta: PEG.
- ATTARD, Lawrence E. (1983): *Early Maltese Emigration 1800-1914*. Valletta: Gulf.
- AZOPARDO, Mercedes G. (1961): *Coronel de Marina Juan Bautista Azopardo*. Buenos Aires: Secretaría de Estado de Marina.
- BARALT, Guillermo A. (1984): *Yauco o las minas cafetaleras (1756-1898)*. San Juan de Puerto Rico: Guillermo A. Baralt.
- BORG, Abraham (2015): *Garibaldi's Maltese corsairs 1837*. Valletta: Midsea Book Ltd.
- BRANCATO, Francesco (1995): *L'emigrazione siciliana negli ultimi cento anni*. Cosenza: Pellegrini.
- BUADES CRESPI, Joan (2001): "Panorama bibliográfico sobre la emigración balear a Ultramar". In: *Iberoamericana* I, 3, pp. 229-240.
- BUADES CRESPI, Joan (a càrrec de), (1995): *Una aproximació a la bibliografia recent sobre el tema de l'emigració balear* (II). Palma: Vicepresidència del Govern Balear.
- BUADES CRESPI, Joan (1992): "L'emigració balear a l'Uruguai en els segles XIX i XX. El moviment associatiu", dins *Congrés Internacional d'Estudis Històrics, Les Illes Balears i Amèrica*, vol. III. Palma: Institut d'Estudis Baleàrics.
- CANDIDO, Salvatore (1964): *Giuseppe Garibaldi, corsaro riograndense (1837-1838)*. Roma: Istituto per la Storia del Risorgimento.
- CARUANA, Mark (2010): "Migration from Gozo: 1870-1872". In *The Gozo Observer*, 23, December, pp. 26-27.
- CASABLANCA, Marie-Jeanne (1990): "L'émigration des Corses à Porto Rico: Ceux de la première génération". In: *Études corses* 18ème année, 35, pp. 5-33.
- CATELLO PAGANO, Lino (2011): "...E l'Ulisse di Ponza trovò una gemella tunisina", 28 marzo. In <http://www.ponzaracconta.it/2011/03/28/%E2%80%A6e-lulisse-di-ponza-trovo-una-gemella-tunisina/> (30 maggio 2016).
- CHIOFALO, Giulio (2015-2016): *Sulla soglia della Golden Door: l'emigrazione siciliana negli Stati Uniti tra contadini, letterati ed esuli politici*. Tesi di Dottorato. Messina: Università di Messina.
- CIASCA, Raffaele (1932): *Ancora dei momenti della colonizzazione in Sardegna nel sec. XVIII*. Cagliari.
- CIASCA, Raffaele (1932): *Il problema dell'incremento demografico sardo nel sec. XVIII*. Roma.
- CIASCA, Raffaele (1928): "Momenti della colonizzazione in Sardegna nel secolo XVIII". In *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari* voll. I e II.
- CIRER COSTA, Felip (1992): "L'emigració dels eivissencs a Amèrica: Antoni Guasch, Angel Palerm i Aquilí Tur", dins *Congrés Internacional d'Estudis Històrics, Les Illes Balears i Amèrica*, vol. III. Palma: Institut d'Estudis Baleàrics.
- CONTU, Martino (2017a): *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1859-1865)*. Cagliari: Aipsa.
- CONTU, Martino (2017b): "Dalle isole del Mediterraneo all'America Latina: Storie di emigrazione". Relazione presentata al Convegno *L'emigrazione insulare mediterranea in America Latina*. Carloforte, 14 luglio.
- CONTU, Martino (2015a): *Desde el Mar Mediterráneo a la otra orilla del Río de la Plata: la emigración de Cerdeña a Uruguay entre los siglos XIX y XX*. Tesis

- Europea de Doctorado en Estudios Latinoamericanos. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Historia Moderna.
- CONTU, Martino (2015b): “Rombys Salvatore Nicola”. In DAU NOVELLI, Cecilia, RUJU, Sandro (a cura di). *Dizionario storico degli imprenditori in Sardegna*, vol. II. Cagliari: Aipsa, pp. 213-217.
  - CONTU, Martino (2014): “L’emigrazione in America del Sud da un piccolo paese della Sardegna centrale a CONTU, Martino attraverso le fonti scritte e orali. Il caso del comune di Sedilo”. In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* IV, n° 5, luglio-dicembre, pp. 122-141, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/150/154>> (30 maggio 2016).
  - CONTU, Martino (2012): “L’emigrazione all’estero dai comuni di Guspini, Sarda e Collinas nei primi anni del Novecento attraverso le fonti comunali. Spunti per una ricerca”. In ID., *Studi, ricerche e contributi storiografici sulla Sardegna contemporanea*. Cagliari: Aipsa, pp. 85-93.
  - CONTU, Martino (2011): “Dalla Sardegna alla guerra di Spagna passando per la Corsica”. In *Ammentu. Bollettino Storico, Archivistico e Consolare del Mediterraneo* I, n° 1, gennaio-dicembre, pp. 75-88, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/12/15>> (30 maggio 2016).
  - CONTU, Martino, MORESCO, Roberto (2012): “Da Capraia al Cono sud: profilo dell’emigrazione capraiese in America Latina tra Ottocento e Novecento”. In CONTU, Martino (a cura di), *L’emigrazione in America Latina dalle piccole isole del Mediterraneo occidentale*. Villacidro: Centro Studi SEA, pp. 17-57.
  - FERRARO, Giorgio (2003): *Vocabolario tabarkino-italiano: ricavato dal dizionario tabarkino-italiano di Vallebona con varianti e arrangiamenti*. Dolianova: Grafica del Parteolla.
  - FIGAIA, Romano, GENNAI, Gualberto (a cura di) (2004): *Elbani nel mondo*. Pavia: Luculano Editore.
  - GALEA CHEVALIER, Joseph (1969): “St. Christopher Islans - a dependency of Malta, 1649-1665”. In *The Sunday Times of Malta*, July 6, p. 23.
  - GENTILESCHI, Maria Luisa (1995): “Il bilancio migratorio”. In EAD. (a cura di), *Sardegna Emigrazione*. Cagliari: Della Torre, pp. 12-36.
  - GRAMSCI, Antonio (2014): *La questione meridionale*. Nuova antologia a cura e con introduzione di DALLA CHIESA, Nando. Milano: Melampo.
  - LEI SPANO, Giovanni Maria (1922): *La questione sarda*. Torino: Fratelli Bocca.
  - LO MONACO, Mario (1965): “L’emigrazione dei contadini sardi in Brasile negli anni 1896-1897”. Estratto dal numero del 2 giugno 1965 della *Rivista di Storia dell’agricoltura* 2, pp. 1-50.
  - MARILOTTI, Gianni (a cura di) (2006): *L’Italia e il Nord Africa. L’emigrazione sarda in Tunisia (1848-1914)*. Roma: Carocci.
  - MARTOS, Susana Beatriz (2008): *San Silverio. El origen de una hermandad*. Bahía Blanca: Arsa Gráfica.
  - MIZZI, John A. (1999): “Maltese was first head of Argentine Navy”. In *The Sunday Times of Malta*, June 27, pp. 38-39.
  - MIZZI, John A. (1999): “Azopardo - dramatic end to chequered naval career”. In *The Sunday Times of Malta*, July 4, pp. 52-53.

- MORESCO, Roberto (2015): “Per una storia dell’emigrazione dall’isola di Capraia: i capraiesi di Puerto Rico”. In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* V, n° 6, gennaio-giugno, pp. 113-134, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/174/17>> (6 dicembre 2017).
- PORRÀ, Roberto (2014): “Episodi della storia dell’emigrazione sarda in Brasile (1897-1910)”. In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* IV, n° 5, luglio-dicembre, pp. 111-121, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/149/153>> (6 dicembre 2017).
- PRICE, Charles A. (1954): *Malta and the Maltese. A study in Nineteenth Century Migration*. Melbourne: Georgian House.
- PUCCINI, Andrea (1997): “Una spedizione nella foresta boliviana. La scoperta del Rio Puccini nel Mato Grosso”. In *Lo Scoglio*, n. 49, 1997.
- RAVIS-GIORDANI, Georges (1992): “América, América: que sont nos cousins devenus?”. In *Études corses* 39, pp. 131-142.
- RUDAS, Nereide (1974): *L’emigrazione sarda*. Roma: Centro Studi Emigrazione.
- SASTRE MOLL, Jaume (1992): “La emigración de menorquines a América (Estados Unidos y Antillas) y su repercusión en Menorca (Siglo XIX)”, dins *Congrés Internacional d’Estudis Històrics Les Illes Balears i América*, vol. III. Palma: Institut d’Estudis Baleàrics.
- SERRA BUSQUETS, Sebastià (1992): “L’emigració de les Illes Balears a América”, dins *Congrés Internacional d’Estudis Històrics Les Illes Balears i América*, vol. III. Palma: Institut d’Estudis Baleàrics.
- SERRA BUSQUETS, Sebastià (1991): “L’emigració mallorquina a América”, dins *América y Mallorca, del predescubrimiento hasta el siglo XX*. Palma: Ajuntament de Palma.
- SERRA BUSQUETS, Sebastià (1989): “L’emigració mallorquina. Una perspectiva històrica”, dins *Les migracions. Quaderns Cultura fí de segle*, n° 6, Palma: Ajuntament de Palma.
- SEU, Maria Elena (2011): “Gli emigrati dall’isola di San Pietro in America Latina tra il XIX e il XX secolo”. In CONTU, Martino (a cura di): *L’emigrazione in America Latina dalle piccole isole del Mediterraneo occidentale. I casi di Capraia, Formentera, Giglio, La Maddalena, San Pietro, Sant’Antioco*. Villacidro: Centro Studi SEA, pp. 159-181.
- TESORIERO, Susanna (2009): *Emigrazione eoliana in Argentina*. Lipari: Centro Studi Eoliano.
- TOSO, Fiorenzo (2004). *Dizionario etimologico storico tabarchino*. Recco (Genova): Le Mani-Microart’s.
- UNALI, Lina, MULAS, Franco (1984): *Peculiarities in immigration to America of Sardinians from Carloforte 1900-1930*. Sassari: Centro Stampa Universitaria, estratto, (Relazione presentata alla 18° conferenza annuale della “American Italian Historical Association” che si è tenuta a Washington, D. C., i giorni 9-11 novembre 1984).
- VALLEBONA, Giuseppe (1987): *Dizionario tabarkino-italiano*, Genova: Compagnia dei Librai.
- VERDERA VERDERA, Jaume (1996): *Formenterers a Cuba*. Eivissa (Balears) Espanya: Jaume Verdera Verdera.

- VERDERA VERDERA, Jaume (1993): *Formenterers a Montevideu*. Palma: (Col·lecció de Balears i Amèrica, núm. 17), Institut d'Estudis Baleàrics.
- VERDERA VERDERA, Jaume (2000): “Formentera i l'emigració (segles XIX i XX)”. In OLIVER, Miquel F., VERDERA VERDERA, Jaume (eds.): *Formentera: història i realitat*, Palma: Universitat de les Illes Balears, pp. 85-98.
- VINELLI, Marcello (1896): *Un episodio della colonizzazione in Sardegna*. Cagliari: Dessì.
- VITIELLO, Giulio (1974): *Ponza, brevis insula... brevis historia*. Cagliari: Fossataro.
- VIVONI, Enrique, DRAGONI, Lorenzo (2013): *Diccionario biografico de corsos en Puerto Rico*. Puerto Rico: Asociación de Corsos en Puerto Rico.

#### Archivi

- Archivo General de la Nación, Uruguay (AGNU), Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE), *Listas de pasajeros italianos, 1840-1865*.
- Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos, Argentina (CEMLA), *Listas de desembarcos, 1882-1955*.